

銘傳大學 98 學年度研究所碩士班招生考試

應用日語學系碩士班

第四節

日本語學試題

(第 / 頁共 / 頁) (限用答案本作答)

可使用計算機 不可使用計算機

一、振り仮名。20%

- 1、談話分析 2、認知 3、子音 4、動機付け 5、時枝誠記 6、語誌
7、諺 8、文字 9、和製漢語 10、位相

二、名詞解釈。40%

- 1、延べ語数 2、再帰使役文 3、唐音 4、アスペクト 5、オノマトペ
6、日本語能力試験 7、中間言語 8、メタファー 9、ジェンダー 10、学校文法

三、次の文を読んで質問に答えなさい。40%

(一) 助動詞「た」の使い方を述べなさい。

(二) 「日本人は英語が下手だ」と言われたことがある。それは日本人にとって英語をきれいに発音することが難しいためだと思われる。この日本人が英語をきれいに発音できない現象を音韻学の立場で解釈してみなさい。

(三) 次は 2009 年 1 月に M 大学日本語学科を対象として「学習日語的難處」を調査した結果の一部である。日本語学の立場でどうしてそう思われているかについて述べなさい。

- ①「我覺得日語的助詞還滿容易搞混的，特別是は和が，雖然老師們和教科書上都有教過は和が的區別，但寫作文時還是經常會不知道該用哪個才適當。」
②「日本人的思考模式跟我們不一，常常寫作文他們會不懂我們的意思，有時候就算文法對他還是會不懂我們想要表達什麼。」
③「有背不完的單字。」
④「日語的標記很不穩定，一個詞有很多種的表達方式，有時會反應不過來。」

(四) 次の文は日本語学の論文の一部であるが、内容上不適切な箇所がある（1箇所とは限らない）。抜き出した上、修正しなさい。

本稿は日本語の「オタク」という語彙を中心に、または中国語の“宅”“宅男”と比較言語学的にも取り扱い、それぞれの意味用法について検討したものである。

試題完